

TXT PRO '07

MANUAL DEL USUARIO

USER MANUAL

MANUEL D'ENTRETIEN

LIBRETTO D'USO

BETRIEBSANLEITUNG

GAS GAS

GAS GAS

TXT PRO '07

MANUEL D'ENTRETIEN

FRANÇAIS

GAS GAS vous remercie de votre confiance.

En choisissant la nouvelle GAS GAS TXT Pro 2007, vous être entré dans la grande famille GAS GAS et en qualité d'utilisateur de la marque numéro un en motos tout terrain, vous méritez toute notre attention que ce soit au niveau de notre relation post-vente ou niveau des informations que nous vous offrons dans ce manuel.

Notre Pro 2007 est une moto conçue pour le trial de compétition. En fait, cette moto est le fruit de nombreuses années dans le monde de la compétition, d'une expérience acquise dans cette discipline extrêmement exigeante et des nombreux succès obtenus par des pilotes de renom qui ont apporté les données techniques pour être en mesure de créer une moto de haut niveau, une GAS GAS qui est dotée d'un facteur clé : son poids, plume.

Toutes nos félicitations, car votre choix est sans aucun doute le meilleur. Grâce à la maîtrise de cette moto, à une préparation adéquate et aux indispensables révisions requises pour que votre GAS GAS soit hautement fiable, vous pourrez rendre vos sorties en trial des plus agréables et confortables.

Nous vous remercions de votre confiance, et vous souhaitons la bienvenue à GAS GAS Motos.

GAS GAS MOTOS, S.A.
Juillet - 2006



Remarques importantes

Ce manuel doit être lu très attentivement. Il contient toutes les informations destinées à assurer votre sécurité et celles de tierces personnes. Il vous permettra également de conserver et d'entretenir la motocyclette GAS GAS que vous venez d'acquérir.

Vous trouverez ci-après le détail des instructions qui vous permettront de conduire et de manier correctement votre GAS GAS. Chaque message est précédé d'un signe dont la signification est la suivante :



¡Attention! Il s'agit de toutes les normes et mesures de précaution qui permettent d'éviter des blessures graves, voire même la mort du pilote en cas de non respect de ces consignes.



¡Attention! Il s'agit d'avertissements spéciaux qui permettent d'éviter des dommages sur la motocyclette. Le non respect de ces consignes peut entraîner automatique de la garantie du véhicule



Autres Remarques : Il s'agit d'informations qui permettent de mieux effectuer les opérations de contrôle et de réglage ainsi que les travaux de conservation et de maintenance de la morcyclette afin que sa conuite vous donne entière satisfaction.

Ce manuel a pour but d'aider l'utilisateur à minimiser et à éviter d'éventuels dommages aux personnes, biens et à l'environnement et bien évidemment à sa moto neuve. Pour ce faire, toute l'information incluse dans ce document est basée sur les données obtenues de la gamme la plus récente de la marque, disponibles juste avant l'impression de ce manuel. Néanmoins, GAS GAS Motos S.A., se réserve le droit d'apporter toute modification sans préavis au client et sans être soumis à une obligation quelconque. Votre concessionnaire le plus proche est à votre entière disposition pour vous fournir toute information requise.

Sommaire

Remerciements □	3	Demontage du carburateur □	27
Remarques importantes □	4	Contrôle du niveau du carburateur □	27
Conditions de la garantie □	6 a 8	Nettoyage du carburateur □	27
Recommandations □	9	Démontage de la boîte des plaques □	28
Données techniques □	10 y 11	Clapets d'admission □	28
Localisation des composants □	12 y 13	Opérations dans l'embrayage □	29
Cadre de maintenance □	14 y 15	Disques et ressort d'embrayage □	29
Numéro de série □	16	Purgeur d'air □	29
Cadre de commandes □	17	Vindage de la pompe à eau □	29
Blocage de direction □	18	Suspension avant □	30 y 31
Essence □	19	Suspension arrière □	31
Bouchon du réservoir à essence □	19	Articulations du basculant □	32
Robinet d'essence □	20	Lubrification des articulations □	33 a 35
Starter □	20	Position du maillon rapide □	36
Carburateur □	20	Réglage de la tension de la chaîne □	36
Position du levier du démarrage □	21	Pression et état des pneumatiques □	37
Réglage des manettes □	21	Freins □	38
Contrôle du niveau d'huile □	22	Réservoir du ressort de l'amortisseur □	39
Remplissage □	22	Table de serrage □	40
Vindage du carter □	22	Emmagasinage □	41
Nettoyage du filtre à air □	23	Multifonctions □	42 a 47
Démontage du réservoir à essence □	24	Un dernier mot □	48
Remplissage du radiateur □	24	Homologation □	49 y 50
Démontage de la bougie □	25		
Contrôle de la bougie □	25		
Démontage de la boîte à filtre □	26		

CONDITIONS DE LA GARANTIE

(Selon la Loi 23/2003 du 10 juillet, sur les garanties en Vente de Biens de Consommatio)

Garantie du fabricant GAS GAS Motos, S.A.

La société GAS GAS MOTOS, S.A., ci-après dénommée GG, garantit par la présente, au consommateur final, acheteur d'un véhicule fabriqué par GG, que les matériels ainsi que la fabrication sont, conformément aux normes de qualité, exempts de tout défaut. Par conséquent, GG garantit par la présente à l'acheteur final, ci-avant dénommé l'acheteur, la réparation de tout défaut de matériels ou de fabrication détecté sur une motocyclette neuve, sans frais, durant la période de garantie fixée et sans limite quant au nombre de kilomètres parcourus ou nombre d'heures de fonctionnement.

Délai de la garantie

Le délai de la garantie commence le jour de la livraison du véhicule à l'acheteur par un concessionnaire officiel de GG et en ce qui concerne les modèles de démonstrations, le délai de garantie démarre à la date de la première mise en fonctionnement du véhicule.

Le vendeur s'engage à répondre de tout défaut de conformité constaté dans le délai visé dans la Loi 23/2003 du 10 juillet relative aux Garanties dans la Vente des Biens de Consommation, à partir de la date de livraison du véhicule et selon la Directive 1999/44/CE pour le reste des États Membres de la Communauté Européenne. En ce qui concerne les pays qui ne font pas partie de la Communauté Européenne, le délai de garantie sera régi par la loi en vigueur dans les pays concernés. Cependant, si le défaut de conformité est constaté au cours des six premiers mois à partir de la date de livraison du véhicule, il sera entendu que ledit défaut existait déjà à la livraison du véhicule. À partir du sixième mois, le client est tenu de démontrer que le défaut de conformité existait déjà à la livraison du véhicule.

Au cours des six premiers mois suivant la date de livraison du véhicule réparé, le vendeur s'engage à répondre des défauts de conformité qui ont donné lieu à la réparation.

Tout défaut détecté sur la machine doit être signalé à un concessionnaire officiel GG dans le délai de garantie. Si le dernier jour de ce délai est un dimanche ou un jour férié, le délai de garantie sera prolongé jusqu'à ce que le dernier jour soit le premier jour ouvrable suivant le dimanche ou le jour férié.

Toute réclamation pour défauts au titre de la garantie, non présentée au concessionnaire officiel GG avant la fin du délai de garantie prévu, sera refusée.

Obligations de l'acheteur

GG est habilité à refuser toute réclamation dans les cas suivants :

- a) Si l'acheteur ne fait pas passer au véhicule les inspections requises et si les opérations d'entretien qui figurent dans le manuel d'entretien n'ont pas été effectuées ou si la date prévue pour les exécuter a été dépassée. Les défauts détectés avant la date prévue pour une inspection ou travail d'entretien non menée à terme ou réalisée après la date prévue, sont également exclus de la garantie.
- b) Si une inspection, une opération d'entretien ou une réparation sur le véhicule a été effectuée par des tiers non-agrèés par GG.
- c) Toute opération d'entretien ou réparation effectuée sans respecter les conditions techniques, les spécifications et instructions du fabricant.
- d) Si les pièces détachées utilisées dans les opérations d'entretien et de réparation sont autres que des pièces d'origine GG et si les carburants, lubrifiants ou autres liquides (y compris les produits de nettoyage entre autres) sont autres que ceux expressément indiqués par GG dans les spécifications du Manuel d'Entretien.
- e) Si le véhicule a été altéré, modifié ou équipé avec des composants autres que ceux expressément autorisés par GG comme composants acceptés pour le véhicule.
- f) Si le véhicule a été entreposé ou transporté dans des conditions contraires aux conditions techniques requises.
- g) Si le véhicule a été utilisé pour une fin particulière autre que l'usage ordinaire comme par exemple la compétition, les courses ou pour tenter de battre un record.
- h) Si le véhicule est tombé ou s'il a été endommagé dans un accident.

Exclusions de la garantie

Sont exclus de la garantie:

- a) L'usure des pièces et sans restriction aucune, les bougies, batteries, filtres à essence, pièces du filtre d'huile, chaînes (secondaires) pignons de sortie du moteur, couronnes arrière, filtres à air, disques de freins, plaquettes de freins, disques d'embrayage, ampoules, fusibles, balais au charbon, caoutchouc des cale-pied, pneus, chambres à air, câbles et autres composants en caoutchouc.
- b) Lubrifiants (par exemple : huile, graisse) et fluides de fonctionnement (liquide de batterie, liquide de refroidissement, etc).
- c) Inspection, réglage et autres prestations d'entretien ainsi que toute opération de nettoyage.

- d) Dommages sur la peinture et corrosion dus aux influences externes : cailloux, sel, gaz industriels d'échappement et autres impacts environnementaux ou dus à un nettoyage effectué avec des produits inadéquats.
- e) Tous dommages provoqués par des défauts ainsi que les dépenses dues directement ou indirectement aux conséquences des défauts (frais de communications, d'hébergement, location de véhicule, transport public, frais de grue, de messagerie urgente, etc) et autres frais financiers (exemple : dépenses découlant de l'impossibilité d'utiliser un véhicule, perte de revenus, perte de temps, etc).
- f) Tout phénomène acoustique ou esthétique ne touchant pas de façon significative la condition d'utilisation de la motocyclette (exemple: des imperfections petites ou cachées, des bruits ou vibrations normales d'utilisation, etc).
- g) Des phénomènes dus au vieillissement du véhicule (exemple : décoloration des surfaces peintes ou recouvertes de métal).

Divers

- 1.- Seule la Société GG pourra prendre la décision de réparer ou de remplacer les pièces défectueuses. La propriété des pièces remplacées passera automatiquement à GG. Le concessionnaire officiel GG a qui la réparation des défauts a été confiée, ne peut en aucun cas faire de déclarations contraignantes au nom de GG.
- 2.- En cas de doute quant à la présence d'un défaut ou si une inspection visuelle ou matérielle est requise, GG se réserve le droit d'exiger la remise des pièces faisant l'objet d'une réclamation présentée dans le cadre de la garantie et de demander un examen du défaut par un expert de GG. Toutes les obligations supplémentaires de garantie sur des pièces remplacées sans frais ou tout autre service prêté sans frais sous la présente garantie seront exclues. La garantie pour les composants remplacés au cours de la période de garantie s'achève à la date de préemption du délai de garantie du produit concerné.
- 3.- Si un défaut ne peut pas être réparé, le consommateur bénéficiaire de cette garantie pourra annuler le contrat (paiement d'une indemnisation) ou pourra demander le remboursement partiel du prix d'achat (réduction) au lieu de la réparation de la motocyclette.
- 4.- Les réclamations de garantie de l'acheteur au titre du contrat de vente -achat passé avec le concessionnaire officiel ne seront pas concernées par la présente garantie qui ne concernera pas non plus les droits contractuels supplémentaires de l'acheteur prévus par les conditions générales commerciales du concessionnaire officiel. Cependant, ces droits supplémentaires ne pourront être réclamés qu'au concessionnaire officiel.
- 5.- Si l'acheteur revend le produit durant le délai de garantie, les termes et conditions de cette garantie seront toujours valables et de ce fait, les droits de réclamation au titre de la présente garantie en accord avec les termes et conditions prévus au présent document seront transférés au nouveau propriétaire de la motocyclette.

Recommandations pour le bon fonctionnement de votre GAS GAS.

- Pour le bon fonctionnement de la moto, nous recommandons huit heures de rodage.
- Il est important de porter le moteur à la température optimale de fonctionnement à chaque fois que vous utiliserez la moto.
- Pour le mélange huile-essence, il faut employer de l'huile synthétique ou semi-synthétique de 2 T à 2 %.



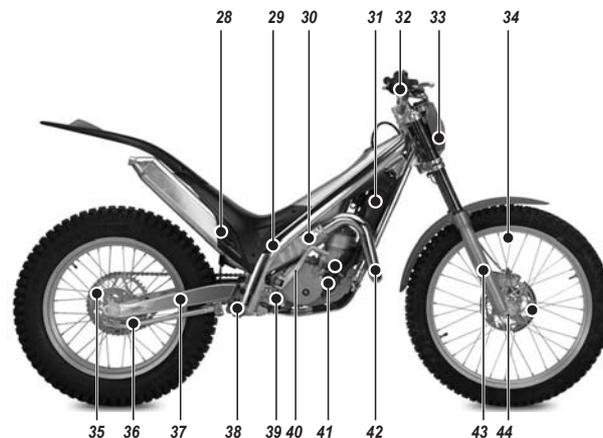
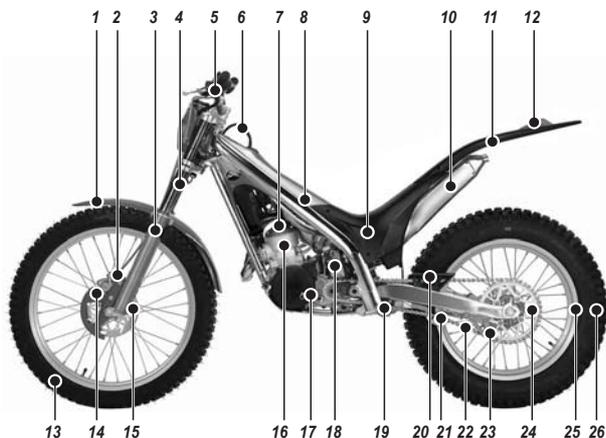
Réduction primaire <input type="checkbox"/>		2,777 (75/27)
Réduction finale <input type="checkbox"/>		3,818 (42/11)
Rapport total <input type="checkbox"/>		8,704 (6ème. vitesse)
Huile de boîte <input type="checkbox"/>	Capacité <input type="checkbox"/>	550 cc. <input type="checkbox"/>
	Type <input type="checkbox"/>	10W40 API SF o SG.

CHÂSSIS		
Type <input type="checkbox"/>		Profil elliptique en Cr-Mo. <input type="checkbox"/>
Mesures de pneumatiques <input type="checkbox"/>	Avant <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> 2,75 x 21" Trial <input type="checkbox"/>
	Arrière <input type="checkbox"/>	4,00 x 18" Trial sans chambre à air.
Suspension <input type="checkbox"/>	Avant <input type="checkbox"/>	Fourche téléhydraulique réglable ø 40 mm. (125 / 200). <input type="checkbox"/>
		Fourche téléhydraulique réglable ø 40 mm. avec barres de aluminium (250 / 280 / 300). <input type="checkbox"/>
	Arrière <input type="checkbox"/>	Système progressif avec amortisseur réglable.
Course de suspension <input type="checkbox"/>	Avant <input type="checkbox"/>	177 mm. <input type="checkbox"/>
	Arrière <input type="checkbox"/>	164 mm.
Huile de fourche avant <input type="checkbox"/>		SAE 5.
Niveau d'huile de fourche avant <input type="checkbox"/>	ø 40 mm. (125 / 200) <input type="checkbox"/>	160 mm chambre à air. <input type="checkbox"/>
	ø 40 mm. (250 / 280 / 300) <input type="checkbox"/>	180 mm chambre à air. <input type="checkbox"/>

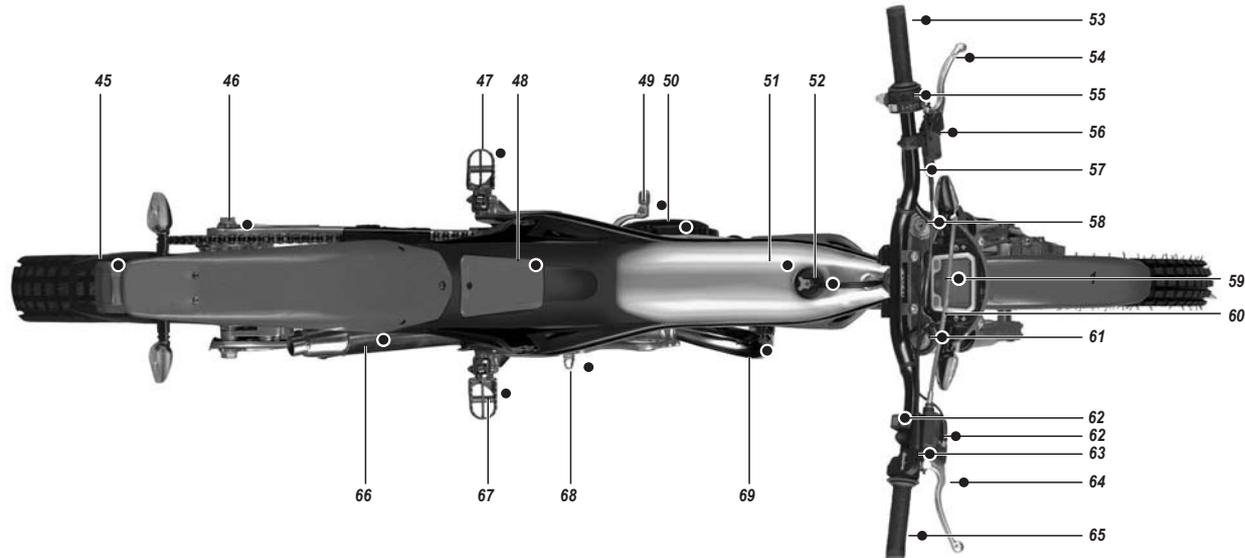
FREINS		
Type <input type="checkbox"/>		Du disque.
Diamètre effectif du disque <input type="checkbox"/>	Avant <input type="checkbox"/>	ø185 mm. Avec pince 4 pistons. <input type="checkbox"/>
	Arrière <input type="checkbox"/>	ø150 mm. Avec pince 2 pistons.

DIMENSIONS		
Longeur totale <input type="checkbox"/>		1180 mm.
Largeur totale <input type="checkbox"/>		2015 mm.
Hauter totale <input type="checkbox"/>		820 mm.
Hauteur siège <input type="checkbox"/>		650 mm.
Hauteur minimum <input type="checkbox"/>		315 mm.
Empattement <input type="checkbox"/>		1315 mm.
Capacité du réservoir <input type="checkbox"/>		3,1 litres. <input type="checkbox"/>

(Spécifications sujettes à modifications sans préavis, et peut-être non applicables dans tous les pays).



- | | | | |
|----------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| 1 □ Garde-boue avant | 12 □ Clignotant arrière | 23 □ Protecteur couronne arrière | 35 □ Disque de frein d'arrière |
| 2 □ Étrier de frein avant | 13 □ Pneu d'avant | 24 □ Couronne | 36 □ Béquille |
| 3 □ Bouteille suspension avant | 14 □ Protecteur disque frein avant | 25 □ Jante d'arrière | 37 □ Basculant |
| 4 □ Barre suspension avant | 15 □ Disque de frein avant | 26 □ Pneu d'arrière | 38 □ Marchepied droit |
| 5 □ Manette du frein avant | 16 □ Cylindre | 28 □ Protecteur pot d'échappement | 39 □ Pédale de frein arrière |
| 6 □ Tube de dévaporation essence | 17 □ Sélecteur du vitesses | 29 □ Châssis | 40 □ Pédale démarreur |
| 7 □ Bougie | 18 □ Carburateur | 30 □ Pot d'échappement | 41 □ Pompe à eau |
| 8 □ Réservoir d'essence | 19 □ Marchepied avant | 31 □ Radiateur | 42 □ Courbe du pot d'échappement |
| 9 □ Casse du filtre à air | 20 □ Guide de la chaîne | 32 □ Guidon | 43 □ Bouteille de suspension avant |
| 10 □ Silencieux | 21 □ Glissière de la chaîne | 33 □ Phare | 44 □ Axe roue avant |
| 11 □ Garde-boue arrière | 22 □ Chaîne | 34 □ Valve air pneumatique avant | |



45 □Garde-boue arrière
46 □Boulon riye arrière
47 □Marchepied gauche
48 □Bouchon du filtre à air
49 □Sélecteur de vitesses
50 □Bouchon du l'allumeur
51 □Réservoir d'essence
52 □Bouchon du réservoir à essence
53 □Poignée gauche

54 □Manette d'embrayage
55 □Boutons de commande de la lumière
56 □Pompe de l'embrayeur
57 □Guidon
58 □Régulateur bouteille droite
59 □Multifonctions
60 □Testigos
61 □Régulateur bouteille droite
62 □Pompe du frein d'avant

63 □Cache mécanisme poignée accélérateur
64 □Manette du frein d'avant
65 □Poignée des gaz
66 □Silencieux
67 □Marchepied droit
68 □Pedale de frein avant
69 □Courbe du pot d'échappement
70 □Interrupteur CDI

L'entretien et le réglage du panneau sont faciles à réaliser et doivent être effectués afin de maintenir le moteur en bon état.

CADRE DE MAINTENANCE					
Article	Vérifier/ Inspecter	Régler	Remplacer / Changer	Nettoyer	Graisser / Lubrifier
Amortisseur arrière	Tous les ans	-	Tous les deux ans	-	-
Huile transmission	30 heures	-	60 heures	-	-
Huile suspension avant	-	-	60 heures	-	-
Réglage des freins	A chaque sortie	Lorsque cela est nécessaire	Lorqu'il est endommagé	-	-
Basculant et bielles	A chaque sortie	-	60 heures	A chaque sortie	A chaque lavage
Bougie	A chaque sortie	30 heures	Lorqu'il est endommagé	Les 5 premières heures	-
Câble de gaz	A chaque sortie	Lorsque cela est nécessaire	-	Lorsque cela est	A chaque lavage
Chaîne	A chaque sortie	Lorsque cela est nécessaire	Lorqu'il est endommagé	nécessaire	A chaque lavage
Boîte de plaques	30 heures	-	60 heures	A chaque sortie	-
Carburateur	A chaque sortie	Lorsque cela est nécessaire	Lorqu'il est endommagé	A chaque sortie	-
Châssis	A chaque sortie	-	Lorqu'il est endommagé	A chaque sortie	.
Cicleur du carburateur	-	Lorsque cela est nécessaire	Lorqu'il est endommagé	-	-
Coussinet de la direction		-	Lorqu'il est endommagé	-	-
Coussinet du piston	A chaque sortie	-	Lorqu'il est endommagé	-	-
Coussinet de roue	-	-	Lorqu'il est endommagé	-	-
Coussinets de moteur	-	-	Lorqu'il est endommagé	-	-
Couronne arrière	-	Les cinq première heures	Lorqu'il est endommagé	-	A chaque lavage
Culasse, cylindre	30 heures		Tous les ans	-	-
Freins	60 heures	Lorsque cela est nécessaire	Lorqu'il est endommagé	-	-
Plaquettes de freins	A chaque sortie	Les cinq première heures	Lorqu'il est endommagé	Totes les deux sorties	-
Plaquettes d'embrayage	A chaque sortie	-	Lorqu'il est endommagé		-
Embrayage	A chaque sortie	-	Lorqu'il est endommagé		-

ATTENTION: Révissez et effectuez les opérations seulement lorsque cela est nécessaire.

CADRE DE MAINTENANCE					
Article	Vérifier/ Inspecter	Régler	Remplacer/ Changer	Nettoyer	Graisser/ Lubrifier
Pot d'échappement	A chaque sortie	-	500 heures	-	-
Fibre du silencieux	-	-	200 heures	-	-
Filtre à air	A chaque sortie	-	Lorqu'il est endommagé	A chaque sortie	A chaque lavage
Jeu de direction	A chaque sortie	Lorque cela est nécessaire	-	-	-
Fouet du frein	A chaque sortie	Lorque cela est nécessaire	Tous les deux ans	-	A chaque lavage
Liquide réfrigérant	A chaque sortie	Lorque cela est nécessaire	Tous les ans	-	-
Lubrification générale	A chaque sortie	-	-	A chaque sortie	A chaque lavage
Jante avant et arrière	A chaque sortie	-	Lorqu'il est endommagé	A chaque sortie	-
Pneumatiques	A chaque sortie	-	Lorqu'il est endommagé	A chaque sortie	-
Niveau du liquide de frein	A chaque sortie	Lorque cela est nécessaire	-	-	-
Patin de glissière de la chaîne	A chaque sortie	-	Lorqu'il est endommagé	-	-
Pédale de démarrage et de changement de vitesses	A chaque sortie	-	Lorqu'il est endommagé	-	A chaque lavage
Piston pompe de frein et cache-poussière	-	-	Lorqu'il est endommagé	-	-
Piston de frein et	-	-	Lorqu'il est endommagé	-	-
Piston et anneau de piston	60 heures	-	Tous les ans	-	-
Rayons avant et arrière	A chaque sortie	5 heures	Lorqu'il est endommagé	A chaque sortie	-
Système d'essence	A chaque sortie	-	Lorqu'il est endommagé	-	-
Suspension avant	A chaque sortie	Lorque cela est nécessaire	Lorqu'il est endommagé	-	-
Joint du pot d'échappement	-	-	Lorqu'il est endommagé	-	-
Vis, boulons et fixations	A chaque sortie	Lorque cela est nécessaire	Lorqu'il est endommagé	-	-
Tuyau d'essence	A chaque sortie	Lorque cela est nécessaire	Lorqu'il est endommagé	-	-
Tube de radiateur et connexions	A chaque sortie	Lorque cela est nécessaire	Lorqu'il est endommagé	-	-

ATTENTION: Réviser et effectuer les opérations seulement lorsque cela est nécessaire.

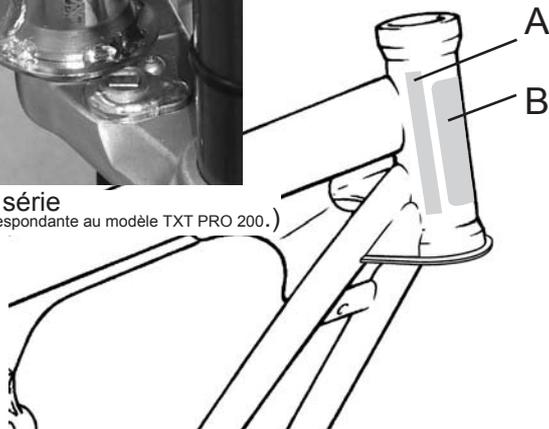


La nouvelle GAS GAS Pro porte sa plaque d'homologation dont les données doivent correspondre à celles qui figurent sur la documentation et avec le numéro de châssis imprimé sur la direction

Conditions de l'homologation détaillés en page 49 et 50.

Numéro de série

(Photographie correspondante au modèle TXT PRO 200.)



Veillez noter le numéro d'identification du véhicule (numéro de série), les informations données sur l'étiquette du modèle et le numéro d'identification de la clé, dans les espaces prévus à cet effet. Ceci dans le but de faciliter les dossiers dans le cas où vous commanderiez des pièces de rechange ou comme référence en cas de vol de la motocyclette.

Numéro de série (A)

Vous le trouverez sur le côté droit de la direction. Indiquez le numéro de châssis avec lequel le véhicule est enregistré.

N° SERIE

Plaque d'homologation (B)

La motocyclette porte sa plaque d'homologation correspondante sur laquelle apparaît le numéro de série. Celui-ci est imprimé sur la partie frontale et ces données doivent correspondre avec la documentation du véhicule.

P. HOMOLOGATION

Numéro d'identification des clés

C'est celui que nous utiliserons pour bloquer la direction. Le numéro d'identification apparaît juste à l'intersection des clés. Ce numéro doit être utilisé dans le cas où vous feriez la demande d'une nouvelle clé si vous avez perdu l'originale.

N° DE CLES



El cadre des commandes dispose d'un interruptor de phares, d'un interrepteur de phares, d'un bouton de commande des clignotants, d'un klaxon et du système d'arrêt du moteur.



Le bouton de commande des clignotants est situé sur la partie inférieure de la poignée gauche du guidon. Il s'agit d'un bouton de couleur orange. Lorsque vous déplacez l'interrupteur vers la droite, le clignotant droit se met en marche, si vous le déplacez vers la gauche, c'est le clignotant gauche qui se mettra alors en marche.



Les boutons de commande des phares sont situés sur la poignée gauche du guidon. L'interrupteur principal des phares se trouve à gauche et se déplace dans plusieurs positions

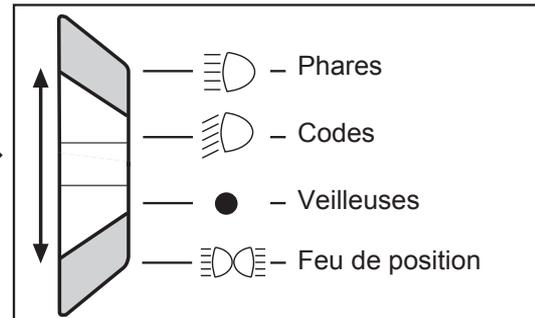


Schéma des commandes des lumières.



Le blocage de la direction est situé sous la bride inférieure de la suspension, sur le côté droit. Pour un fonctionnement correct, tournez complètement

le guidon vers la droite jusqu'au butoir, introduisez la clé dans la fente, tournez-la dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, appuyez et tournez la clé une nouvelle fois mais cette fois-ci dans le sens des aiguilles d'une montre. V



Ne laissez jamais la clé dans la serrure du système de blocage. Si par mégarde vous tournez la direction avec la clé dans la serrure, vous pourriez l'endommager et provoquer des défaillances dans le système de blocage.



Capacidad del depósito de combustible: 3,1 litros

Utilisez de l'essence sans plomb avec un indice d'octanage égal ou supérieur à celui indiqué sur le tableau. [] [] [] []

MÉTHODE D'INDICE D'OCTANE [] []	OCTANE MÍNIM
Antiknock Index (RON + MON)/2	90
Research Octane No. (RON)	98



L'essence est extrêmement inflammable et peut être explosive dans certains cas. Arrêtez toujours le moteur. Gardez-vous de fumer. Assurez-vous que la zone est bien ventilée et dépourvue de toute source de chaleur, de produits inflammables ou d'étincelles.



Ne mélangez pas l'huile végétale avec la minérale. Un surplus d'huile peut provoquer un excès de fumée et de saleté dans les bougies. Au contraire, un manque d'huile risque d'endommager le moteur ou d'engendrer une usure prématurée de celui-ci.



Ce moteur fonctionne grâce à un mélange de combustible composé d'essence sans plomb et d'huile.

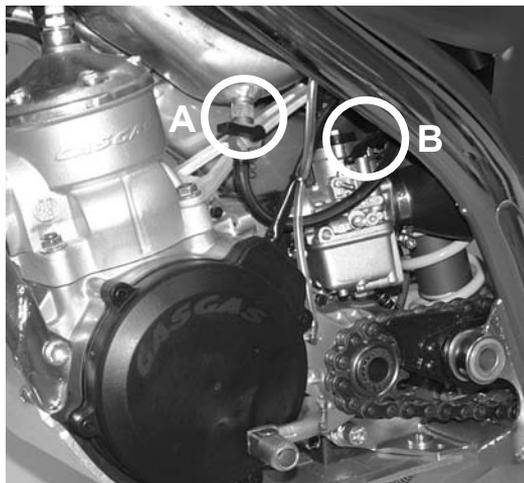
GAS GAS

NOUS RECOMMANDONS L'UTILISATION
DE L'HUILE 2T



Le bouchon du réservoir d'essence est pourvu d'un système d'actionnement rapide. Pour l'ouvrir, levez la languette et tournez-la d'un quart de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Pour le refermer, alignez le bouchon avec les lettres GAS GAS sur la partie supérieure et tournez la languette dans le sens des aiguilles d'une montre. Il est recommandé de vérifier régulièrement l'état du caoutchouc du couchoon afin de garantir une parfaite étanchéité.

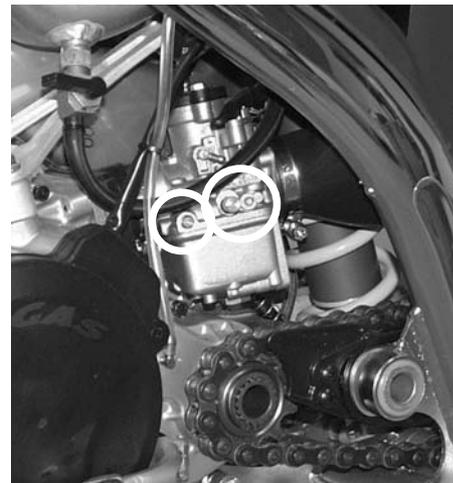




Le robinet d'arrivée de l'essence doit être placé dans le sens vertical pour le fonctionnement normal. Vers le haut: réserve, vers le bas: l'arrivée d'essence est fermée.

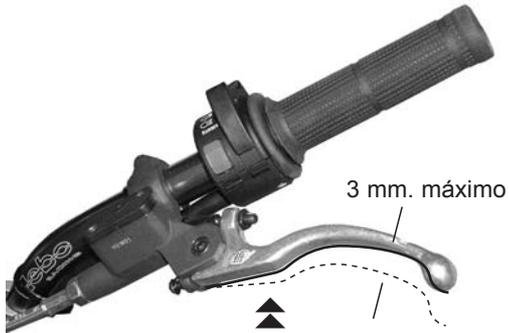


Le starter (B) est un mécanisme qui favorise le fonctionnement du moteur lorsque celui-ci est froid. Le moteur atteindra une température optimale de fonctionnement, dans un minimum de temps sans être malmené.



La graduation du ralenti du moteur ainsi que l'arrivée du mélange se règle par l'intermédiaire des vis, comme indiqué sur la photo.





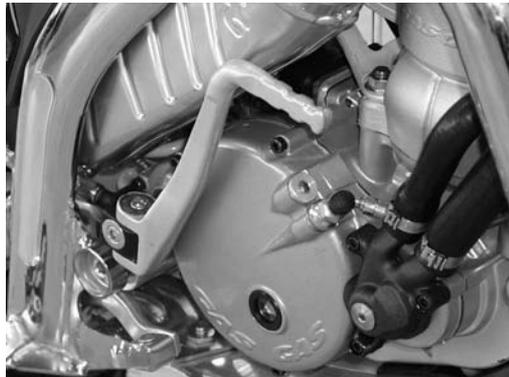
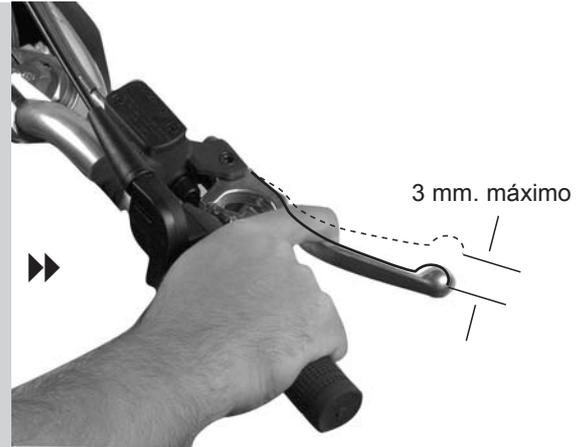
La comande de l'embrayage doit être réglée à la distance requise et le jeu du levier ne doit pas dépasser 3 mm.

Ne jamais annuler ce jeu.

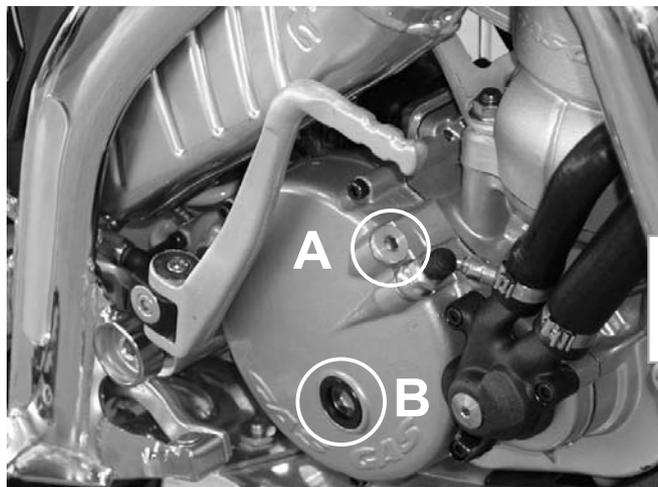


De même qu'il en est pour l'embrayage, le levier du frein doit se trouver à la distance idéale d'actionnement. Dans ce cas, le jeu ne doit pas dépasser 3 mm.

Ne jamais annuler ce jeu.



Voici la position sur laquelle doit se trouver le kick (levier de démarrage) au repos.



Introduire l'huile à travers le bouchon (A).

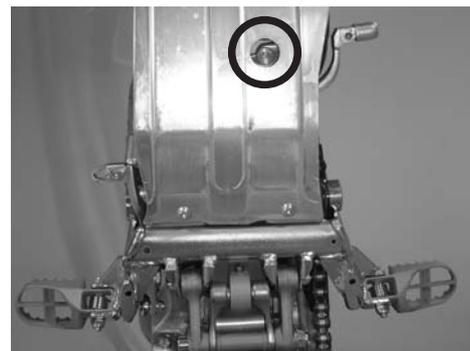
Contenance d'huile: de 550 cc (10W40).



Le bouchon de vidange du carter du moteur est placé en partie inférieure gauche. Le trou percé dans le carter permet une vidange facile.



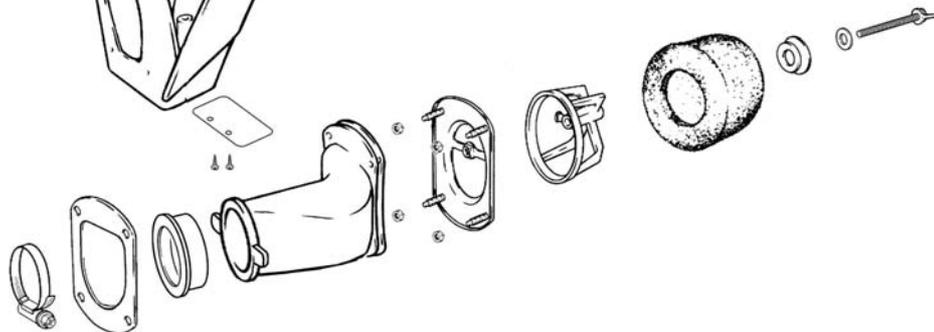
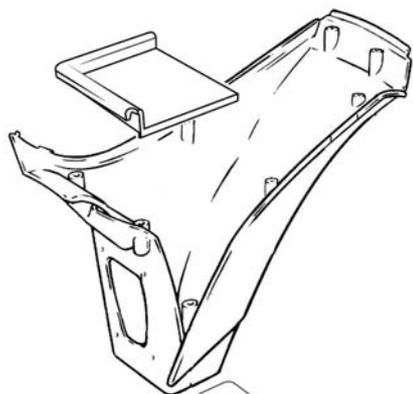
Pour contrôler le niveau d'huile, placez la motocyclette perpendiculairement au sol. Si vous venez de l'utiliser, attendez quelques minutes. Vérifiez le niveau d'huile sur l'indicateur de niveau situé sur la partie inférieure de la droite du moteur (B). Le niveau doit se trouver entre le minimum et le maximum. Si il est trop élevé, enlevez le surplus. Si il est trop bas, ajoutez la quantité nécessaire, enouvrant le bouchon du réservoir d'huile. Utilisez bien le même type et le même marque de lubrifiant déjà présent dans le moteur.





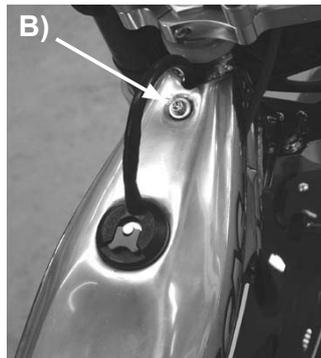
Il est important de contrôler périodiquement le filtre à air. Pour cela, ouvrez la trappe située sur le côté de la moto, comme le montre la photo.

Pour nettoyer le filtre, utilisez de l'eau et du détergent, essuyez-le et graissez-le avec de l'huile spéciale pour filtres. Assurez-vous de bien l'avoir replacé après nettoyage. Dans la partie inférieure de la boîte à filtre se trouve une plaquette qui sert de valve d'évacuation des liquides et/ou éléments qui pourraient s'accumuler dans la boîte à filtre. Assurez-vous du bon fonctionnement de la dite valve.





Avant de réaliser n'importe quelle opération dans le moteur, ou dans n'importe quelle autre partie inférieure de la motocyclette, retirez le réservoir à essence situé dans la partie supérieure du châssis. Pour cela vous devez en premier lieu vous assurer de la bonne fermeture du bouchon du réservoir, mais aussi du robinet d'admission du combustible. Ensuite, retirez du robinet l'extrémité du tuyau de carburant (A). Dévissez la vis Allen M6 (B) qui supporte le réservoir dans sa partie supérieure avant. Une fois le réservoir libéré, vous n'avez plus qu'à soulever la partie frontale et retirer le réservoir de l'intérieur du châssis (C).



Pour remplir le radiateur, utiliser un liquide de refroidissement spécial pour moteurs à composition légère



Afin d'éviter toutes sortes de brûlures, ne retirez pas le bouchon du radiateur ou n'essayez pas de changer le liquide réfrigérant si le moteur est encore chaud. Patientez jusqu'à ce qu'il se refroidisse complètement

Liquide -30°C



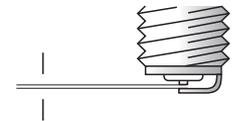


Il est nécessaire de contrôler périodiquement l'état de la bougie. Pour cela vous devez la retirer de son logement dans la partie supérieure de la culasse. Enlevez d'abord le capuchon du courant et dévissez la bougie en utilisant la clé adéquate. Nettoyez la bougie avec un système d'air comprimé afin d'enlever les restes de saleté et éviter ainsi que des résidus pénètrent dans le compartiment du moteur.



La séparation entre l'électrode et l'arc doit être entre 0,6 et 0,7 mm

0,6 ≈ 0,7 mm.





Pour effectuer n'importe quelle opération dans le carburateur, il est recommandé, afin de faciliter l'accès à celui-ci, de démonter la boîte à filtre. Pour cela vous devez suivre les différentes étapes énoncées ci-dessous:

- 1- Détendre la bride du tuyau d'admission
- 2- Dévissez les 4 vis Allen M6 coniques qui fixent la boîte à filtre au châssis
- 3- Retirez un peu la boîte à filtre afin que le raccord de connexion de l'installation postérieure soit visible
- 4- Déconnecter le raccord (Fig. 1)
- 5- Retirez complètement la boîte à filtre (Fig. 2)

Le carburateur se retrouvera alors à découvert et vous pourrez le séparer du groupe moteur en détendant la bride du tuyau de la boîte de plaques.

Desserrez les deux vis de la chape supérieure du carburateur. Le corps est alors prêt pour le nettoyage. (Fig. 3)



Fig. 1



Fig. 2

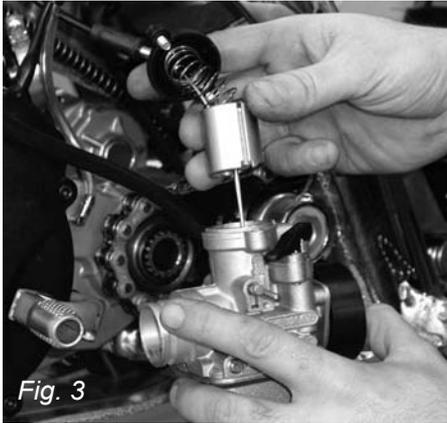
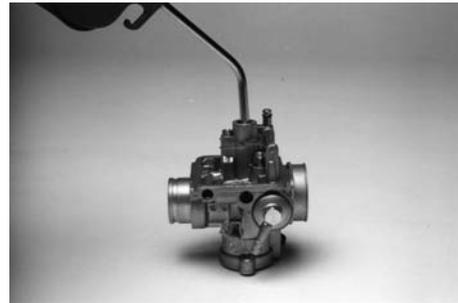
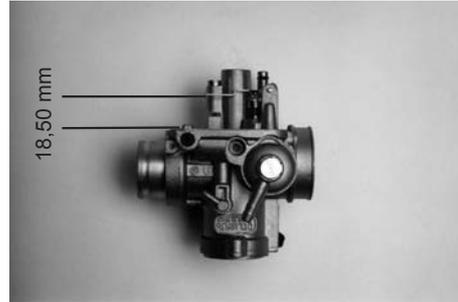


Fig. 3



Prenez bien la précaution de faire sécher complètement l'intérieur du carburateur. Des restes d'eau, de saleté ou d'autres éléments pourraient pénétrer dans la boîte des plaques et l'endommager, ce qui aurait pour conséquence d'endommager l'ensemble cylindre-piston.



Il est important contrôler le niveau d'huile à l'intérieur du carburateur. Hauteur du flotteur: 18,50 mm.



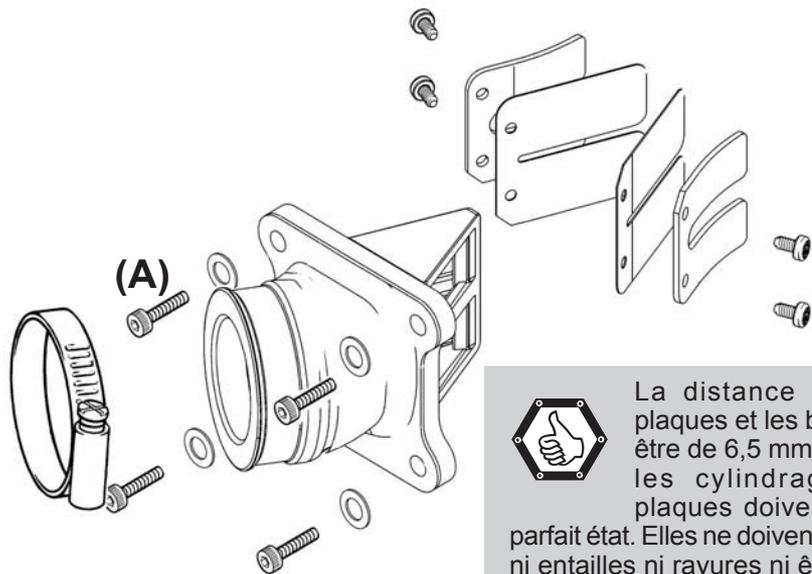
Il est indispensable de réaliser un nettoyage exhaustif du carburateur. Nous vous conseillons pour cela d'utiliser un système.



Démontez et nettoyez périodiquement le gicleur principal après le nettoyage. De même, il est conseillé de nettoyer périodiquement l'intérieur du réservoir du carburateur.



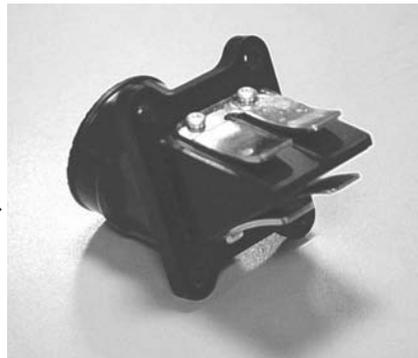
L'ensemble de la boîte des plaques n'est composé que d'un seul corps, les plaques et leurs butoirs. Pour examiner cet ensemble, démontez-le en dévissant les quatre vis **(A)** qui le fixent à la partie arrière des carters gauches et droits.



La distance entre les plaques et les butoirs doit être de 6,5 mm dans tous les cylindrages. Les plaques doivent être en parfait état. Elles ne doivent présenter ni entailles ni rayures ni être pliées ou cassées. Si cela était le cas, changez l'ensemble pour un nouveau.



Etant donné qu'il s'agit de la dernière trappe d'accès à l'intérieur du cylindre, vous devez bien faire attention de bien l'entretenir et de le contrôler périodiquement. Prenez bien la précaution d'obstruer la bouche d'admission du cylindre avec un chiffon propre afin d'éviter que des objets extérieurs entrent dans le compartiment lors de la manoplation des différents composants.

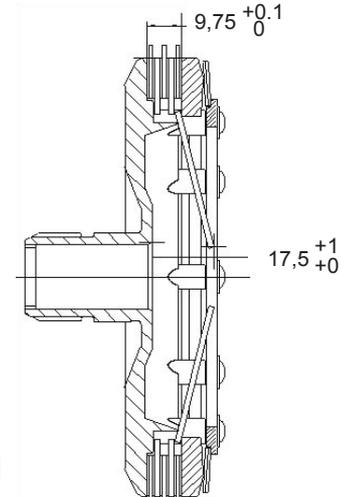




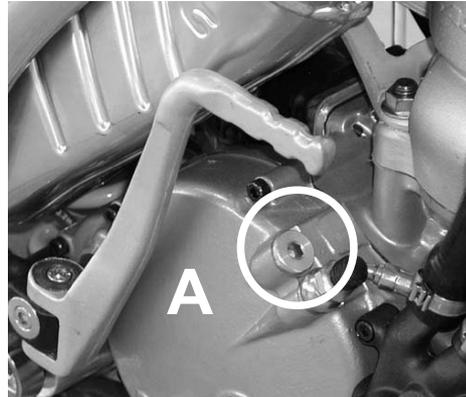
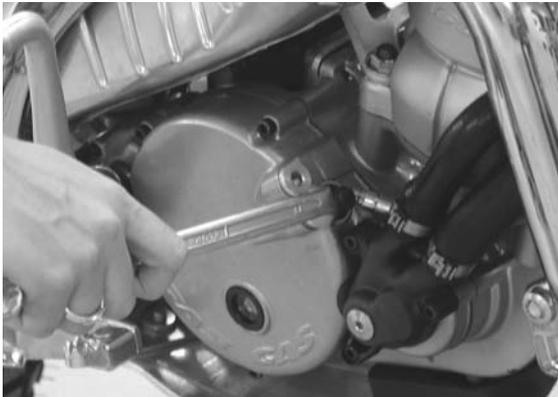
La hauteur du ressort de pression de l'embrayage doit être d'entre 4,3 et 4,4 mm.



Après de nombreuses heures d'utilisation, vérifier l'état d'usure des disques d'embrayage. La dimension minimale pour un fonctionnement correct est de: 9,75 à 9,85 mm.

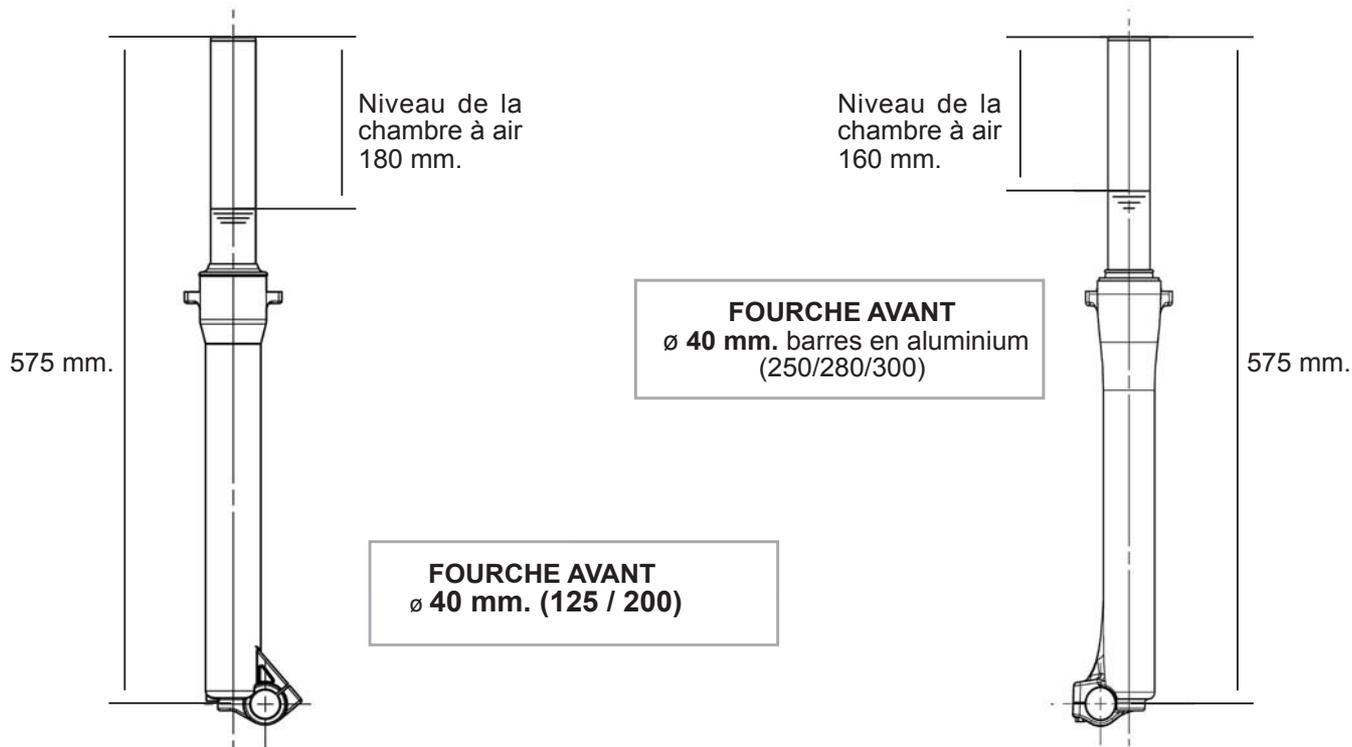


Après chaque opération de démontage et de montage et de montage du circuit d'embrayage, l'air résiduel peut être éliminé grâce à un purgeur.



(A) Le cercle indique par où il faut remplir l'huile moteur.







La suspension avant se règle manuellement.

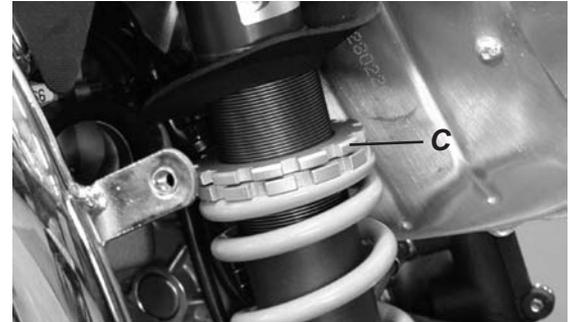
À droite (extension hydraulique).
À gauche (compression hydraulique).



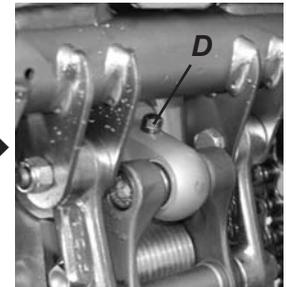
L'ajustement se réalise par le biais d'un vis (A) situé dans l'axe du bouchon de la barre de suspension. Il est également pourvu d'un purgeur (B) pour évacuer l'air qui se serait accumulé à l'intérieur de la bouteille.

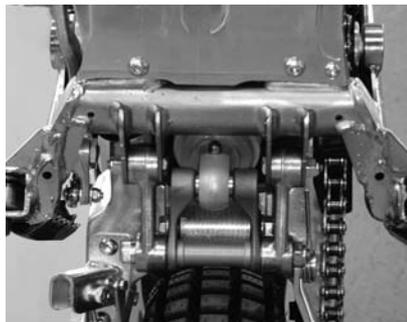


La pré-charge du ressort de l'amortisseur se gradue en faisant tourner les anneaux dentés (C) avec l'aide d'une clé spéciale.



La compression de l'amortisseur se gradue par le biais d'un vis (D) situé dans la partie la plus inférieure de l'amortisseur.

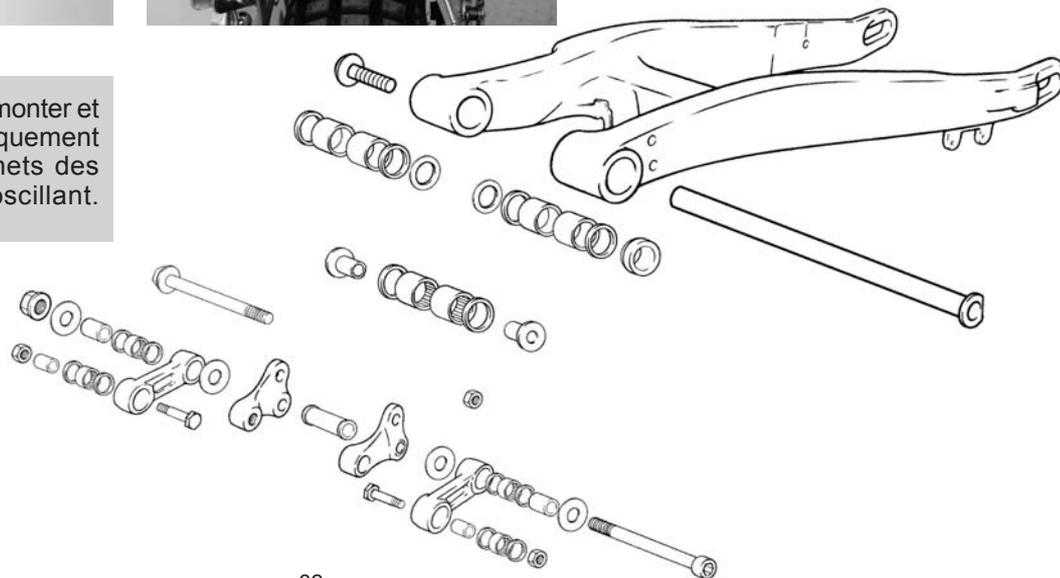




Nettoyer, vérifier et graisser régulièrement l'assemblage des articulations de la partie inférieure de la suspension arrière.



Il est important démonter et de vérifier périodiquement l'état des coussinets des appuis du bras oscillant.





Graisser avec de l'huile spéciale:

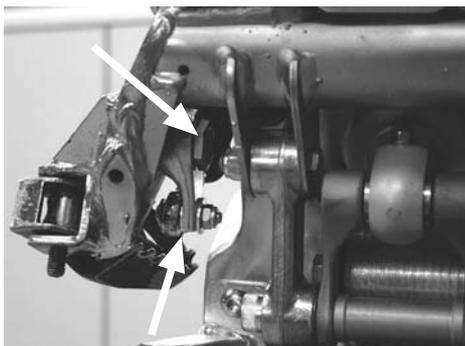
1) Les articulations des manettes de embrayage et du frein.



2) L'articulation du levier de changement de vitesses.



3) Et également la pédale du frein arrière (coussinets).



4) Graissage des fixations et des ressorts des reposed Pied.





5) Graissage de l'articulation du levier de mise en marche du moteur.



6) La chaîne secondaire doit être nettoyée et graissée très souvent étant donné son frottement continu et qu'elle est exposée à tous types d'éléments.



7) Pour un fonctionnement en douceur de la poignée des gaz, passer une couche mince d'huile sur le guidon.



8) Il est également recommandé de graisser fréquemment le ressort du tendeur de la chaîne puisqu'il est soumis à d'importants efforts.



9) Lubrifier et nettoyer fréquemment la commande du gaz ; il est spécialement recommandé de le faire après avoir lavé le motorcycle avec des appareil d'eau sous pression.



Pour la tension et le centrage de la roue arrière, l'essieu dispose d'excentrique très faciles à régler.



La tension de la chaîne doit permettre une flèche de 2 cm minimum au niveau du bloc tendeur.



Le maillon rapide de la chaîne doit être placé dans le sens opposé à celui de la marche.





▶▶ Contrôlez l'état des pneumatiques afin d'obtenir une adhérence optimale.

Fig. 1 - En mauvais état
Fig. 2 - En bon état



Fig. 1

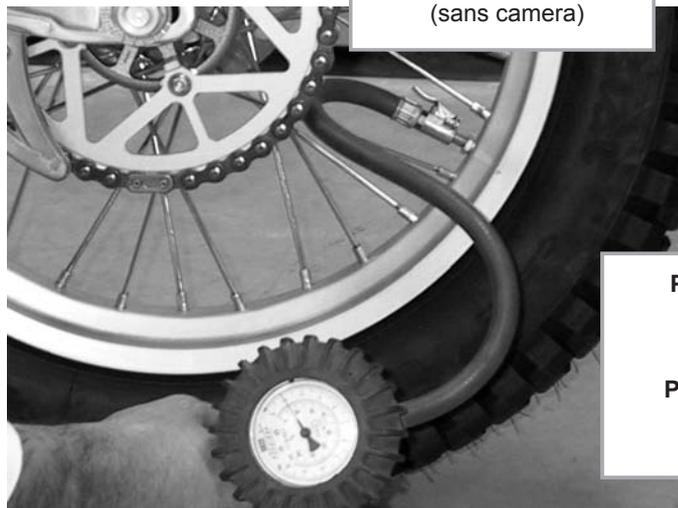


Fig. 2

Pneumatique avant:
2,75 x 21" TRIAL
Pneumatique arrière:
4,00 x 18" TRIAL
(sans camera)



▶▶ Contrôlez périodiquement la pression des pneumatiques afin d'obtenir la meilleure adhérence possible.



Pression roue avant: □
0,450 bar - normale □
0,420 bar - compétition

Pression roue arrière: □
0,350 bar - normale □
0,300 bar - compétition



L'usure des plaquettes de frein avant et arrière, doit être régulièrement contrôlée de façon à assurer un freinage en toute circonstance.



Le niveau du liquide de frein peut être vérifié à travers le bouchon transparent du réservoir.



Pour éliminer l'air résiduel dans le circuit de freinage, des purgeurs ont été prévus sur les étriers.



Le réservoir du liquide de frein arrière (**B**) se trouve au milieu du cadre.



Vérifier le niveau du liquide périodiquement. Remplir lorsque cela est nécessaire.



Pour vérifier le niveau du réservoir, démontez le réservoir à essence. Mettez ensuite le réservoir d'huile en position horizontale et vous pourrez alors vérifier le niveau réel du liquide. Il devra se trouver entre MIN et MAX.



		NOM DE LA PIÈCE	N-m
C H Â S S I S		Axe roue avant	40 - 50
		Fixation basculante à châssis	60 - 70
		Fixation supérieur amortisseur	40 - 50
		Fixation inférieur amortisseur	40 - 50
		Fixation bielles	40 - 50
		Guidon	18 - 25
		Manettes	7 - 10
		Fixation radiateur	7 - 10
		Pont ailette avant	7 - 10
		Pédale du frein	27 - 32
		Fixation du silencieux	18 - 25
		Axe roue arrière	40 - 50
		Fixation pince frein arrière	27 - 32
		Fixation pince frein avant	27 - 32
		Fixation courbe pot d'échappement	27 - 32
		Fixation du moteur	18 - 25
	Fixation pompe du frein arrière	7 - 10	

		NOM DE LA PIÈCE	N-m
M O T E U R		Bougie	11
		Fixation allumage	7 - 8
		Fixation embrayage	7 - 8
		Fixation goujon cylindre	25
		Fixation plaques	7 - 8
		Fixation masse embrayage	3 - 4
		Fixation semi-carters	7 - 8
		Fixation chape pompe à eau	7 - 8
		Fixation chape embrayage	7 - 8
		Fixation volant	40
		Raccord d'eau	10
		Chape allumage	7 - 8
		Bouchon de vindage du moteur	12
		Vis pédale démarreur	12 - 13
		Vis pédale changement de vitesses	7 - 8
		Vis de culasse	11,5 - 13
	Boulon de cylindre	25	

EMMAGASINAGE

Lorsque l'on doit garder à l'abri pendant un certain temps, on doit:

- Nettoyer la moto à fond.
- Faire tourner la moto environ 5 minutes pour chauffer l'huile de boîte, puis la vider (voir la section "vidange du carter" page 22).
- Mettre de la nouvelle huile de transmission.
- Vider le réservoir d'essence et la cuve du carburateur (Si elle reste trop longtemps, l'essence se dégrade).
- Lubrifier la chaîne et tous les câbles.
- Passer à l'huile toutes les surfaces de métal non peintes, pour prévenir toute oxydation, en évitant l'huile sur le freines et les parties en caoutchouc.
- Envelopper la partie extérieure de l'échappement dans un sac de plastique pour prévenir son oxydation.
- Mettre la moto sans une caisse ou de telle manière que les roues ne touchent pas le sol (si ce n'est pas possible, mettre du carton sous les roues).
- Couvrir la moto pour lui éviter la poussière et la salâté.

Pour la remettre en fonctionnement après le stockage:

- Retirer le sac de plastique du tube d'échappement.
- Serrer la bougie.
- Remplir le réservoir d'essence.
- Lubrification general.
- Réviser la pression des pneumatiques et gonflez-les à la pression adéquate si nécessaire.



Afin d'éviter une excessive usure des pièces en plastique et des autres pièces de votre motocyclette, nous vous conseillons de les nettoyer minutieusement. Si vous utilisez des systèmes de jets d'eau à pression et/ou température, prenez bien la précaution de tenir u pistolet à un minimum de 30 cm. Ainsi vous assurerez l'éclat et brillant des pièces en plastique et la correcte adhérence des autocollants qui décorent votre motocyclette.

INSTRUCTIONS MULTIFONCTION GAS GAS

Le dispositif multifonction, résistant à l'eau, dispose de 4-8 voyants DEL situés des deux côtés d'un écran d'indication central.

L'écran d'indication central à cristaux liquides et éclairé, fournit des informations sur le régime de rotation du moteur, la vitesse, le trajet, le nombre total de kilomètres parcourus, l'heure, la vitesse moyenne, la vitesse maximale, le temps de fonctionnement, le temps total et le niveau de carburant. Le compteur kilométrique et le contrôleur du temps total de fonctionnement stockent les données dans la mémoire même si le dispositif est éteint. Lorsque le dispositif multifonction est au repos, il affiche l'horloge.

La valeur de la circonférence de la roue est réglable ainsi que le système de mesures du dispositif (système métrique ou britannique). Suivant le modèle du véhicule, la quantité et la disposition des voyants DEL peuvent varier ainsi que la quantité d'informations affichées par l'écran.

Panneau



Description du panneau

1. Bouton RESET
2. 2^{ème} rangée de voyants
3. 1^{ère} rangée de voyants
4. Tachymètre avec graphique de barres
5. Échelle du tachymètre
6. Barre de l'indicateur de niveau du carburant (en option)
7. Symbole des voyants DEL
8. Bouton MODE

Description des symboles

	Clignotant gauche / vert
	Feux de croisement / vert
	Huile moteur / rouge (en option)
	Clignotant droit / vert
	Feux de route / bleu
	Point mort / vert (en option)

Caractéristiques techniques

FONCTIONS <input type="checkbox"/>	Symbole <input type="checkbox"/>	CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES <input type="checkbox"/>	INCRÉMENTS <input type="checkbox"/>	PRÉCISION
Tachymètre de barres <input type="checkbox"/>		500 - 11.000 tr/min <input type="checkbox"/>	500 tr/min	
Tachymètre numérique <input type="checkbox"/>	RPM <input type="checkbox"/>	100 - 19.900 tr/min <input type="checkbox"/>	100 tr/min	
Avis de changement de vitesse <input type="checkbox"/>	RPM <input type="checkbox"/>	100 - 19.900 tr/min <input type="checkbox"/>	100 tr/min <input type="checkbox"/>	
Valeur maximale du tachymètre <input type="checkbox"/>		100 - 19.900 tr/min <input type="checkbox"/>	100 tr/min	
Compteur de vitesse <input type="checkbox"/>	MAX RPM	2,3 - 300 km/h (187,5 m/h) <input type="checkbox"/>	0,1 km/h o m/h <input type="checkbox"/>	$\pm 1\%$ o $\pm 0,1$ km/h / m/h
Compteur de vitesse maximale <input type="checkbox"/>	MAX <input type="checkbox"/>	2,3 - 300 km/h (187,5 m/h) <input type="checkbox"/>	0,1 km/h o m/h	$\pm 1\%$ o $\pm 0,1$ km/h / m/h
Compteur de vitesse moyenne <input type="checkbox"/>	AVG <input type="checkbox"/>	2,3 - 300 km/h (187,5 m/h) <input type="checkbox"/>	0,1 km/h o m/h	$\pm 1\%$ o $\pm 0,1$ km/h / m/h
Compteur de trajet 1 et 2 <input type="checkbox"/>	TRIP 1&2 <input type="checkbox"/>	0 - 999,9 km ou 0 - 624,9 milles <input type="checkbox"/>	0,01 km ou milles	$\pm 0,1\%$
Compteur kilométrique <input type="checkbox"/>	ODO <input type="checkbox"/>	0 - 999 999 km ou 0 - 624 999 millas <input type="checkbox"/>	0,1 km o milles	$\pm 0,1\%$
Temps de fonctionnement <input type="checkbox"/>	RT <input type="checkbox"/>	0:00'00" - 99:59' 59" <input type="checkbox"/>	1 seconde	± 50 PPM
Temps total <input type="checkbox"/>	TT <input type="checkbox"/>	0:00' - 9999:59' <input type="checkbox"/>	1 minute	± 50 PPM
Horloge <input type="checkbox"/>		0:00'00" - 23:59' 59" <input type="checkbox"/>	1 seconde/1 minute	± 50 PPM

Tension d'entrée : 12 Vcc.

Capteur de vitesse : Capteur magnétique sans contact.

Entrée du tachymètre : CDI (allumage à décharge capacitive) ou signal de bobine d'allumage.

Réglage de la circonférence de la roue : 1 mm – 3 999 mm (incréments de 1 mm).

Température de fonctionnement : -10 °C - + 80 °C (intérieur de la carcasse).

Résistance du capteur de carburant : 100 Ω (seulement sur les modèles avec indicateur de niveau du carburant)

Fonctions

RPM : Barre

Tachymètre avec graphique de barres. Le graphique de barres du tachymètre peut indiquer jusqu'à 11 000 tr/min.

RPM : Tachymètre numérique :

Les tr/min apparaissent sur la deuxième rangée. Le tachymètre numérique peut indiquer jusqu'à 19 900 tr/min. Le signal du tachymètre peut être capté depuis le CDI (allumage à décharge capacitive) ou la bobine d'allumage.

Avis de changement de vitesse en fonction des tr/min

Cette fonction permet d'établir un avis de changement de vitesses lorsque un nombre de tr/min déterminé est atteint. La barre du tachymètre clignote lorsque les tr/min atteignent la valeur établie et arrêtent de clignoter lorsque le changement de vitesse est réalisé.

MAX RPM : Valeur maximale du tachymètre

Elle apparaît sur la deuxième rangée. Elle indique la valeur maximale atteinte par le tachymètre après la dernière opération de mise à zéro des données.

SPD : Compteur de vitesse :

Les informations du compteur de vitesse apparaissent sur la première ligne de l'écran. Il affiche jusqu'à 300 km/h ou 187,5 milles/h.

MAX : Compteur de vitesse maximale

La valeur MAX apparaît sur la 1^{ère} rangée. Elle montre la valeur maximale atteinte après la dernière opération de mise à zéro des données.

AVG: Vitesse de circulation moyenne

La valeur AVG apparaît sur la 1^{ère} rangée. Elle calcule la vitesse moyenne depuis la dernière opération de RESET.

TRIP : Compteur de trajet

Il apparaît sur la deuxième rangée de l'écran. La fonction TRIP indique le kilométrage accumulé par le véhicule depuis la dernière opération de RESET.

ODO : Compteur kilométrique

Il indique la distance ou le kilométrage total accumulé par le véhicule. Les données sont stockées dans la mémoire, même si le dispositif est éteint.

RT : Contrôleur de temps de fonctionnement

Il calcule le temps de fonctionnement total depuis la dernière opération de RESET. Il commence à compter au moment où le véhicule se met en mouvement.

TT : Contrôleur de temps total de fonctionnement

Il calcule le temps total de fonctionnement du véhicule. Il commence à compter au moment où le véhicule se met en mouvement. Les données sont stockées dans la mémoire, même si le dispositif est éteint.

Horloge 12/24 heures

Elle affiche l'heure en cours au format 12 ou 24 heures.



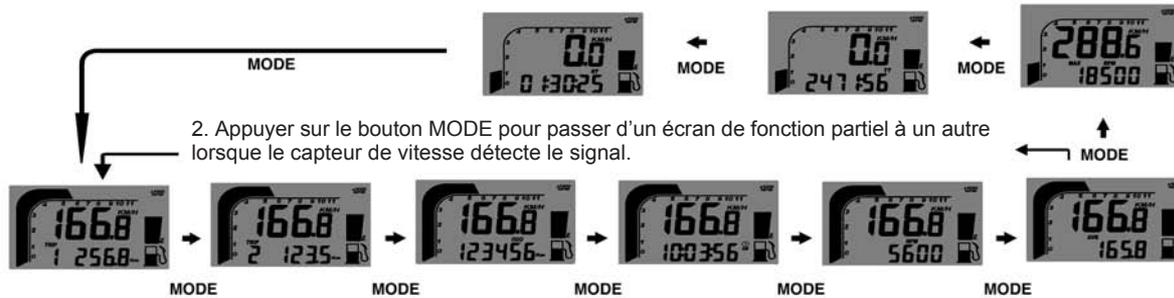
Indicateur du niveau de carburant (uniquement pour les modèles qui disposent de cette fonction)

Il dispose de 7 barres pour indiquer la quantité de carburant qui reste dans le réservoir. La dernière barre clignote pour indiquer que le niveau de carburant est trop faible.

Manipulation des boutons

BOUTON MODE

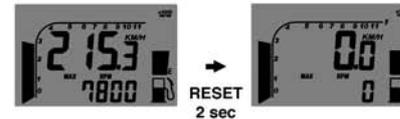
1. Appuyer sur le bouton MODE pour passer d'un écran de fonction à un autre lorsque le capteur de vitesse ne détecte aucun signal.



2. Appuyer sur le bouton MODE pour passer d'un écran de fonction partiel à un autre lorsque le capteur de vitesse détecte le signal.

BOUTON RESET :

1. Appuyer sur le bouton MODE jusqu'à afficher l'écran désiré puis appuyer sur le bouton RESET durant 2 secondes pour mettre à zéro les données enregistrées de TRIP 2, MAX et MAX RPM de manière individuelle.
2. Mettre à zéro les données de Trip 1, AVG et RT en même temps. Les données de ODO, CLOCK et TT ne peuvent pas être mises à zéro.



FONCTIONNEMENT DU CHANGEMENT DE VITESSE EN FONCTION DES TR/MIN

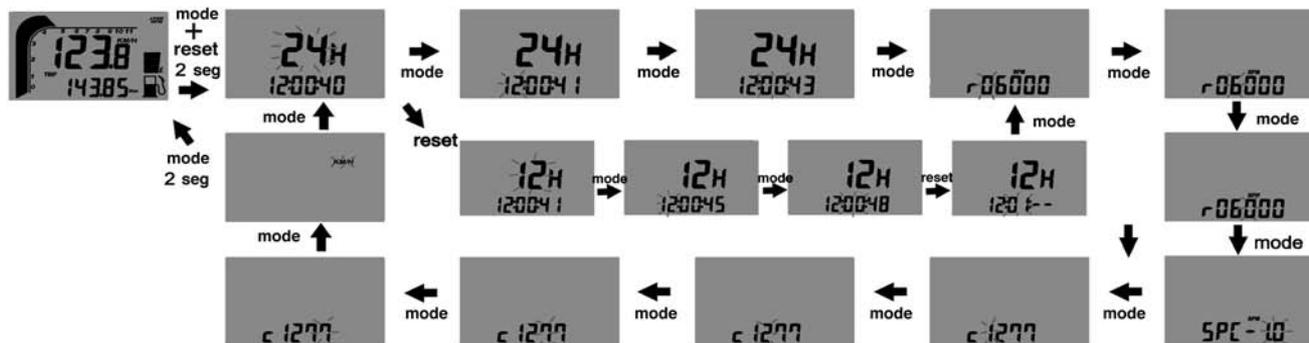
1. Appuyer sur le bouton MODE pour passer à l'écran de RPM, actionner l'accélérateur jusqu'à atteindre les tr/min souhaités pour l'apparition de l'avis de changement de vitesses.
2. Appuyer sur le bouton RESET pour confirmer et établir l'avis de changement de vitesses en fonction des tr/min.
3. Le tachymètre avec graphique de barres et un voyant DEL clignoteront pour aviser qu'il faut effectuer le changement de vitesse.
4. Utiliser les éléments 1 et 2 pour régler à nouveau l'avis de changement de vitesse en fonction des tr/min.

Réglage de l'écran multifonction et de la circonférence de la roue

Les opérations de configuration comprennent l'horloge de 12/24 heures, l'avis de changement de vitesse en fonction des tr/min, le nombre de tours/minute du moteur, la circonférence de la roue et les unités de mesure. Il faut réaliser la configuration pas à pas. L'ordinateur reviendra automatiquement à l'écran principal si aucun bouton n'est activé pendant 75 secondes sur aucun écran de réglage.

1. Appuyer sur les boutons MODE et RESET pour passer à l'écran de réglage. Sur les écrans de réglage, appuyer sur le bouton RESET pour augmenter la valeur du chiffre clignotant ou pour convertir les unités, appuyer sur le bouton MODE pour confirmer la configuration du chiffre et passer au chiffre suivant ou à l'écran suivant de réglage à configurer. Appuyer sur le bouton MODE pendant 2 secondes sur n'importe quel écran de réglage pour terminer la configuration et aller à l'écran principal.
2. L'écran affiche 12 ou 24H, les symboles XX :XX-XX et AM/PM si le système de 12H a été choisi.
3. Lorsque vous appuyez sur le bouton RESET, cela modifie le système d'affichage 12/24H et en appuyant sur le bouton MODE la configuration est terminée et vous passez à la configuration des chiffres de l'horloge.
4. Appuyer sur le bouton RESET pour augmenter la valeur du chiffre clignotant de un en un, appuyer sur le bouton MODE pour confirmer la configuration et passer au chiffre suivant.
5. Appuyer sur le bouton MODE pour passer à l'écran de réglage de l'avis de changement de vitesse en fonction des tr/min après avoir configuré l'horloge.
6. L'écran affichera RPM rXXX00. Appuyer sur le bouton RESET pour augmenter la valeur du chiffre de un en un, appuyer sur le bouton MODE pour confirmer la configuration et passer au chiffre suivant.
7. Appuyer sur le bouton MODE pour passer à l'écran de réglage des tours/minute du moteur par signal après avoir terminé la configuration de l'avis de changement de vitesse en fonction des tr/min.
8. L'écran affichera SPC-X.X RPM, avec 1,0 la valeur par défaut. Il y a 4 options : 1,0, 2,0, 3,0 et 0,5. Elles correspondent au nombre de tours/minute du moteur pour chaque signal. Par exemple, la valeur 2,0 signifie que le moteur fait deux tours pour produire un signal.
9. Appuyer sur le bouton RESET pour passer de un en un par les 4 valeurs. Appuyer sur le bouton MODE pour confirmer la configuration et aller à l'écran de réglage de la circonférence de la roue.

10. Lorsque l'écran affiche cXXXX, le « c » signifie « Circonférence » et est suivi de 4 chiffres par défaut ; le chiffre qui clignote est celui qu'il faut régler.
11. Appuyer sur le bouton RESET pour augmenter la valeur du chiffre clignotant de un en un, appuyer sur le bouton MODE pendant 2 secondes pour confirmer le réglage du chiffre et passer à l'écran principal.



RÉFLÉCHIR FINAL

QUELQUES CONSEILS PRÉVENTIFS

Prenez le temps qu'il faut pour réviser votre motocyclette. Effectuez les soins périodiques et la vérification de toutes les fonctions avant de mettre votre véhicule en marche. Dans certaines sections de ce manuel, nous vous donnons des informations et opérations à réaliser dans un atelier autorisé GAS GAS. Pour cette raison, et afin d'accroître la durée de vie de votre motocyclette, les révisions périodiques devront uniquement être réalisées par des spécialistes de service après-vente GAS GAS.



Un mauvais entretien de la motocyclette peut occasionner des dommages physiques graves voire fatals.



Afin d'éviter une excessive usure des pièces en plastique et des autres pièces de votre motocyclette, nous vous conseillons de les nettoyer minutieusement. Si vous utilisez des systèmes de jets d'eau à pression et/ou température, prenez bien la précaution de tenir le pistolet à un minimum de 30 cm. Ainsi vous assurerez l'éclat et brillant des pièces en plastique et la correcte adhérence des autocollants qui décorent votre motocyclette.

UTILISATION SÛRE DE VOTRE MOTOCYCLETTE

Une conduite sûre de la motocyclette ne dépend pas seulement de la machine. L'intelligence et le raisonnement du conducteur entrent également en compte. Nous vous conseillons de pratiquer votre sport préféré en utilisant l'équipement nécessaire (casque, protections, bottes, etc.).

AVIS LEGAUX

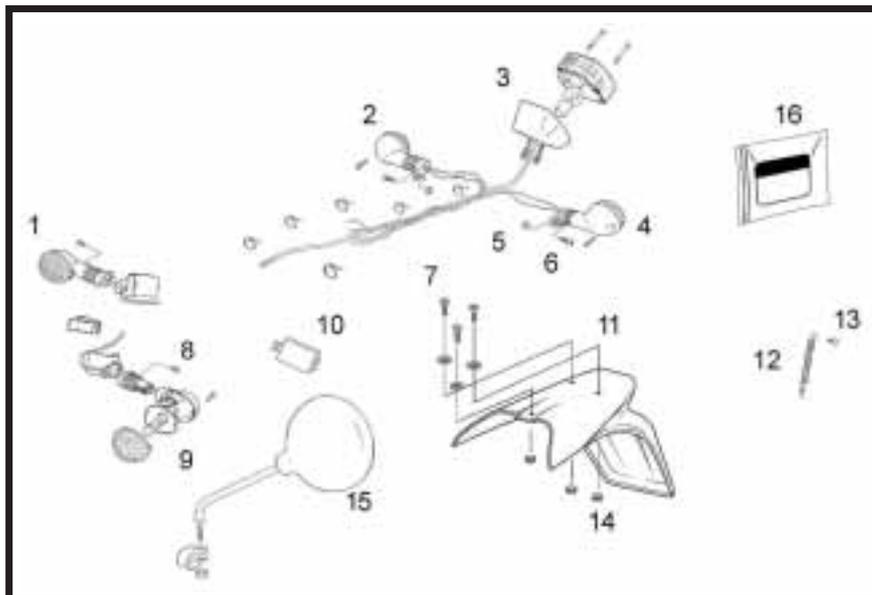
Dans l'intérêt du développement technique, nous réservons le droit de modifier la construction, l'équipement et les accessoires de la motocyclette. Les données de mesures, poids et puissances se donnent en fonction de leurs tolérances respectives. En fonction du volume de l'équipement et des accessoires de votre motocyclette, il peut y avoir des différences de votre motocyclette, il peut y avoir des différences par rapport aux descriptions et aux illustrations. Il se peut donc que les photos de ce manuel ne correspondent pas au modèle acquis.

Pour cette raison, aucune demande ne sera acceptée sauf en cas d'erreur, de faute d'impression ou d'oubli.

GAS GAS MOTOS, S.A. se réserve le droit de réaliser des changements et /ou modifications sans aucun préavis.

HOMOLOGATION

- 1 - Clignotant avant droit
- 2 - Clignotant arrière droit
- 3 - Feu arrière trial
- 4 - Clignotant arrière gauche
- 5 - Écrou M6
- 6 - Vis ULS 6 x16
- 7 - Vis M6 x 25 Philips
- 8 - Vis cruciforme filet-chape 6,3x16
- 9 - Clignotant avant gauche
- 10 - Boîte clignotants
- 11 - Porte-immatriculation trial homologué
- 12 - Ressort support
- 13 - Uls 8x12 8.8
- 14 - Boulon autoblocant M6 avec rondelle en zinc
- 15 - Rétroviseurs
- 16 - Kit carburation



	125 / 200	250 / 280 / 300		125 / 200	250 / 280 / 300
1		BT280634018	11		BT280520003
2		BT280634018	12		BE25610039
3		BT280334015	13		T0508012
4		BT280634019	14		T2206002 x3
5		T2206000 x2	15		L300760 x2
6		T0506016N x2	16	MT120690100	MT280690100
7		T0706025 x3			
8		T0706316 x2			
9		BT280634019			
10		L300720			



GASGAS

RECOMIENDA EL USO DE ACEITE:
RECOMMENDS THE USE OF OIL:
RECOMMANDE L'USAGE DE L'HUILE:
CONSIGLIA L'USO D'OLIO:
EMPFIHLT DEN GEBRAUCH VON ÖL:



JULIO / JULY / JUILLET / LUGLIO / JULI 2006

C/ UNICEF nº 17 · Poligon Industrial Torremirona · 17190 Salt (Girona) SPAIN · Tel: +34 902 47 62 54 Fax: +34 902 47 61 60
E-mail: officegg@gasgasmotos.es / partsgg@gasgasmotos.es